

# SERGE BARIL CÂBLES CHAUFFANTS

## MSPS TERMINAISON DE PUISSANCE

POUR ENDROIT ORDINAIRE & HASARDEUX DIVISION 2

INSTRUCTIONS  
D'INSTALLATION

### DESCRIPTION

La terminaison de puissance MSPS s'emploie avec tous les types de câbles Serge Baril : FPS, SCS et CCA. Compatible avec les câbles chauffants de moins de 11mm (0.44") de diamètre.

### CONTENU :

**MSPS-5**

5 Terminaisons

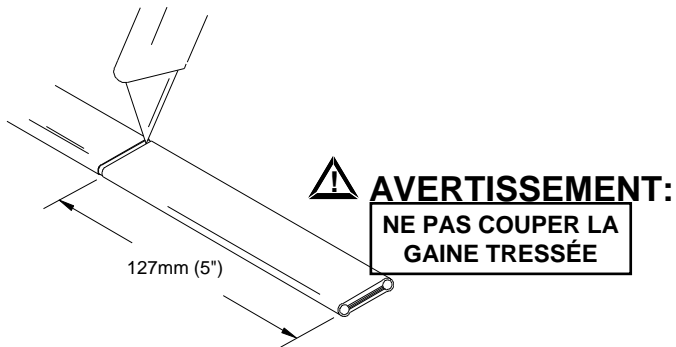
1 Tube de silicone

**MSPS-1**

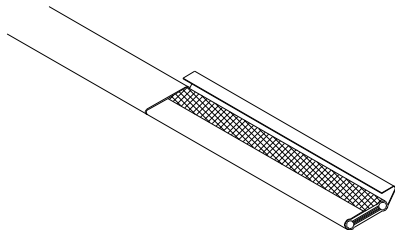
1 Terminaison

1 Tube de silicone

### IMPORTANT : INSTALLATION PAR ÉLECTRICIEN OU PERSONNE AUTORISÉE!

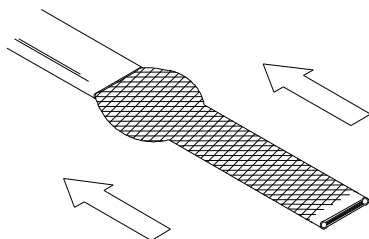


- ❶ Couper légèrement autour de la gaine extérieure à 127mm (5") du bout. Plier le câble pour briser la gaine.

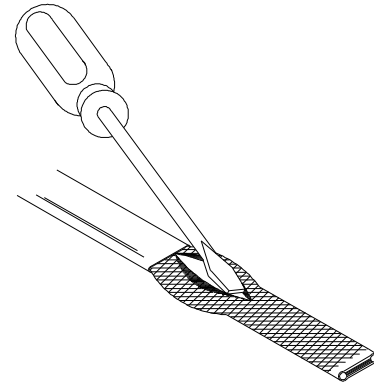


- ❷ Couper légèrement au centre de la gaine entre la première coupure et l'extrémité. Plier le câble pour ouvrir la gaine.

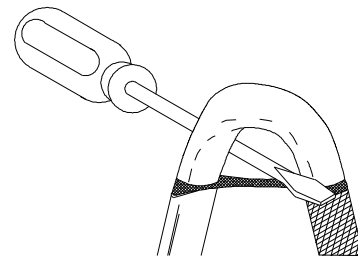
- ❸ Enlever la gaine du câble.



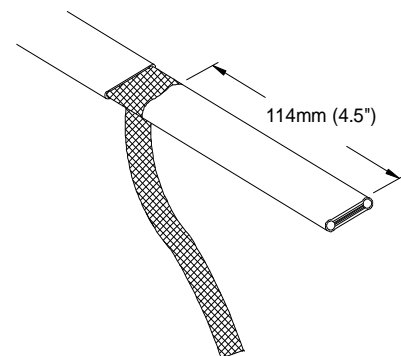
- ❹ Repousser la gaine tressée pour former une bosse.



- ❺ À cet endroit, séparer la gaine tressée pour créer une ouverture.



- ❻ En pliant le câble, le faire passer par l'ouverture de la gaine tressée.



- ❼ Resserrer la gaine tressée.

# SERGE BARIL CÂBLES CHAUFFANTS

## MSPS TERMINAISON DE PUISSANCE

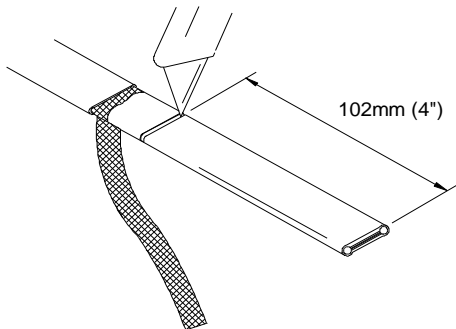
POUR ENDROIT ORDINAIRE ET HASARDEUX DIVISION 2

INSTRUCTIONS

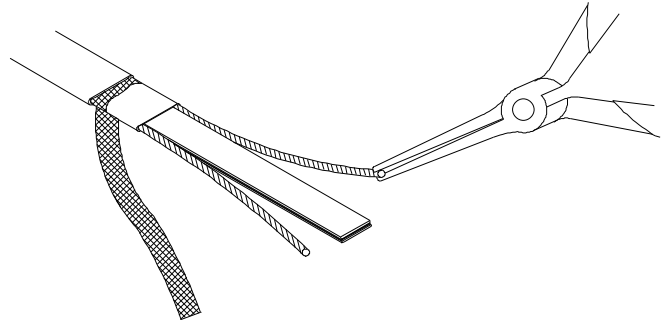
D'INSTALLATION

### POUR TOUS LES TYPES DE CÂBLES SERGE BARIL : FPS, SCS & CCA

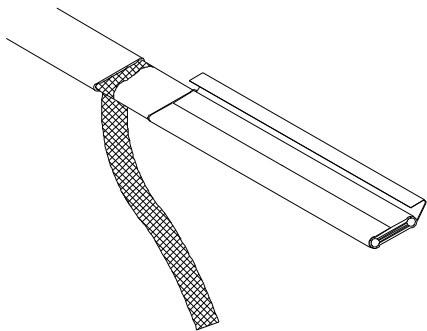
(Voir page 3 pour une méthode alternative avec les câbles de type SCS)



- ❶ Couper légèrement autour de la gaine à 102mm (4") du bout. Plier le câble pour briser la gaine.

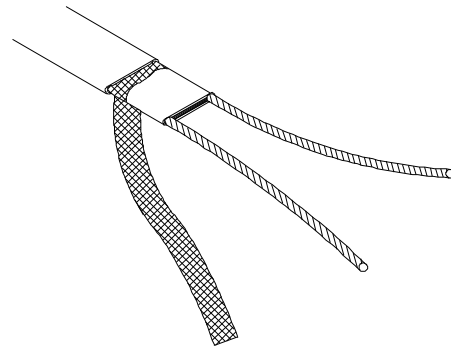


- ❺ En partant du bout, écarter de l'âme chaque conducteur.



- ❷ Couper légèrement au centre de la gaine entre la première coupure et l'extrémité. Plier le câble pour ouvrir la gaine.

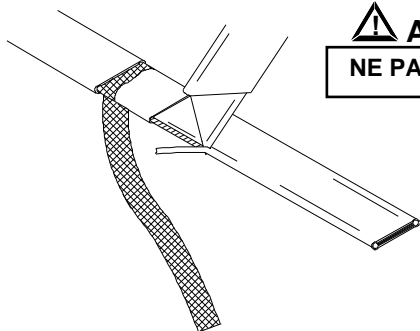
- ❻ Enlever l'âme semi-conductrice.



- ❸ Enlever la gaine du câble.

- ❼ Couper 6mm (0.25") du bout de chaque conducteur.

- ❽ Passer à "Terminaison de puissance" à la page 4.



- ❹ Enlever l'âme semi-conductrice de l'extérieur de chaque conducteur.



**AVERTISSEMENT:**

**NE PAS COUPER LES CONDUCTEURS!**

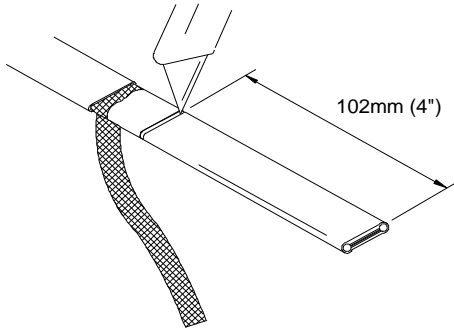
# SERGE BARIL CÂBLES CHAUFFANTS

## MSPS TERMINAISON DE PUISSANCE

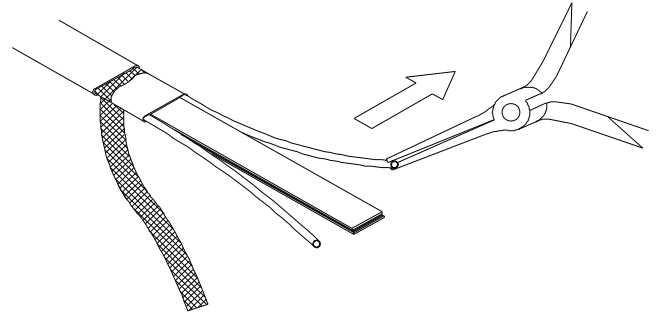
POUR ENDROIT ORDINAIRE & HASARDEUX DIVISION 2

INSTRUCTIONS  
D'INSTALLATION

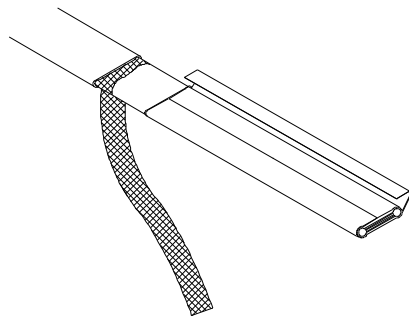
### MÉTHODE ALTERNATIVE POUR LES PRODUITS SCS



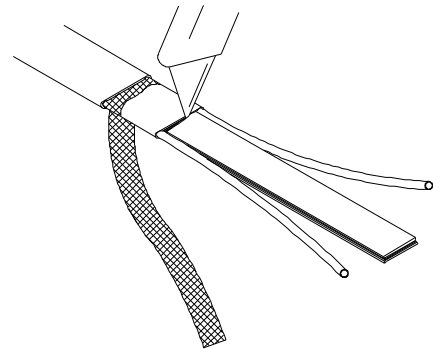
- ❶ Couper légèrement autour de la gaine à 102mm (4") du bout. Plier le câble pour briser la gaine.



- ❺ En partant du bout, écarter de l'âme chaque conducteur.

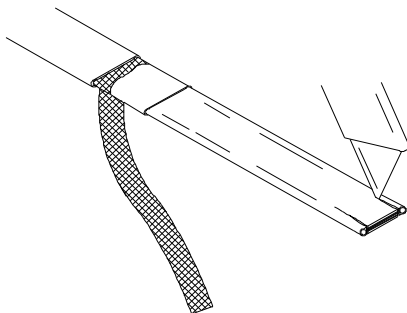


- ❷ Couper légèrement au centre de la gaine entre la première coupure et l'extrémité. Plier le câble pour ouvrir la gaine.

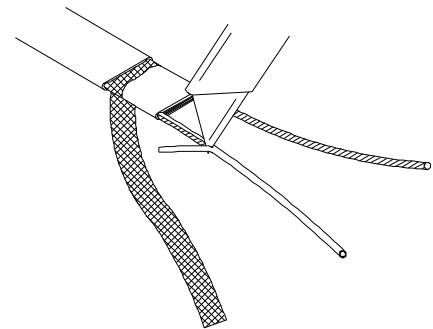


- ❻ Enlever l'âme semi-conductrice.

- ❸ Enlever la gaine du câble.



- ❹ Couper à l'intérieur de chaque conducteur.



- ❼ Enlever l'âme semi-conductrice restante sur chaque conducteur.

- ❽ Couper 6mm (0.25") du bout de chaque conducteur.

- ❾ Passer à "Terminaison de puissance" à la page 4.

# SERGE BARIL CÂBLES CHAUFFANTS

## MSPS TERMINAISON DE PUISSANCE

POUR ENDROIT ORDINAIRE ET HASARDEUX DIVISION 2

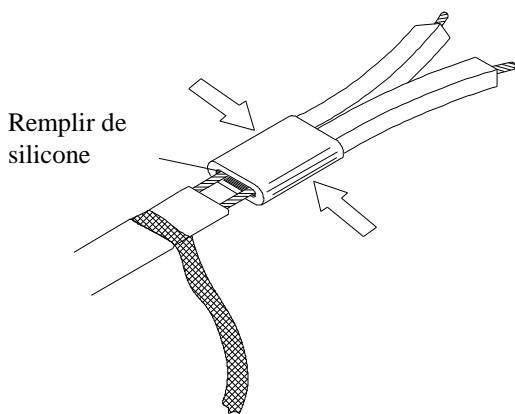
INSTRUCTIONS

D'INSTALLATION

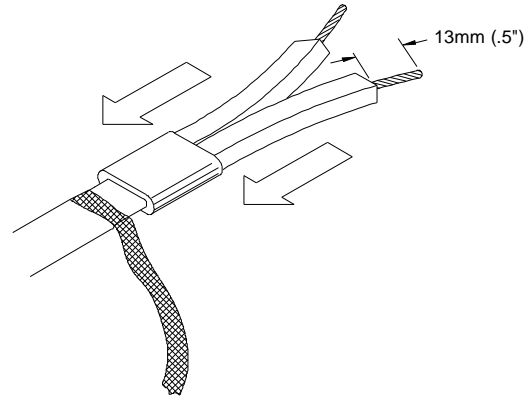
### TERMINAISON DE PUISSANCE

#### AVERTISSEMENT:

- Les conducteurs ne doivent ni se toucher ni se croiser lors de leur insertion dans la terminaison de puissance.
- N'utiliser que des terminaisons de type "SBA" approuvées pour les câbles chauffants "SBA".



- 1 Insérer les conducteurs dans la terminaison.
- 2 Serrer l'ouverture de la terminaison dans le sens des flèches et la remplir de silicone.



- 3 Pousser la terminaison pour qu'elle chevauche la gaine.
- 4 Le silicone prendra en 30 minutes et durcira en 24 heures.

#### AVERTISSEMENT:

- Effectuer les tests seulement après le durcissement complet du silicone.
- Le tressage métallique ne doit pas toucher aux conducteurs pour éviter un court-circuit.

Les produits Serge Baril sont fournis avec une garantie limitée. Consulter les Termes et Conditions de ventes se trouvant sur le site web de Serge Baril à l'adresse : [www.baril.ca](http://www.baril.ca).

## SERGE BARIL & ASS. INC.

5310 Boul. des Laurentides, Laval, QC Canada H7K 2J8

Tel.: (450) 622-7587 Fax: (450) 622-7869

Web : [baril.ca](http://baril.ca) Courriel : [serge@baril.ca](mailto:serge@baril.ca)



HTF-401-150401 Rev. 2

Page 4 de 4